

Bedienungsanleitung

CareSens™ **N** **Premier** Blutzuckermesssystem

- Einfache Datenübertragung über Bluetooth-Verbindung
- Hinterleuchtete 2.5" große Anzeige
- Effiziente Diabetes-Behandlung mit Markierungssymbolen



A.F.S.-Biotechnik GmbH

Herzlich Willkommen!

Herzlichen Dank und herzlichen Glückwunsch, dass Sie sich für das CareSens N Premier Blutzuckermesssystem entschieden haben. Sie haben eines der besten Blutzuckermesssysteme erworben.

Achtung!

Dieser Leitfaden enthält für Sie wichtige Informationen zum CareSens N Premier Blutzuckermesssystem. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor dem ersten Messen gründlich durch.

Mit dem CareSens N Premier Messgerät können Sie Ihren Blutzuckerspiegel sehr bequem, einfach, sicher und schmerzarm bestimmen. Sie erhalten in nur 5 Sekunden und mit einem äußerst kleinen Blutstropfen (wie abgebildet: • , nur 0,5 Mikroliter) bereits Ihren Blutzuckerwert. Die Blutzuckerüberwachung spielt in der Diabetestherapie eine sehr wichtige Rolle. Langzeitstudien haben ergeben, dass sich das Komplikationsrisiko stark verringert, wenn der Blutzuckerspiegel im Normbereich gehalten wird. Daher empfehlen wir Ihnen im Interesse Ihrer Gesundheit, Ihren Blutzuckerspiegel immer regelmäßig zu kontrollieren.

Dem Set liegt eine Garantiekarte bei. Bitte beachten Sie, dass Sie die Garantieleistungen nur erhalten können, wenn Sie uns die Garantiekarte ausgefüllt zusenden.

Wir wünschen Ihnen alles Gute für Ihre Gesundheit!

Informationen für medizinische Fachkräfte (Ambulante Pflege, Seniorenheime, Arztpraxen... etc.)

CareSens N Premier ist neben dem privaten Einsatz vor allem auch zur Messung der Blutzuckerwerte durch medizinisches Fachpersonal geeignet. Bitte beachten Sie:

- Wird ein Blutzucker-Messgerät durch eine Pflegekraft benutzt (egal wem es gehört), muss es regelmäßig mit der Kontroll-Lösung kontrolliert werden (gesetzlich geregelt in der Richtlinie der Bundesärztekammer – RiLiBÄK).
- Lanzetten sind nur für den einmaligen Gebrauch bestimmt. Die mehrfache Benutzung verstößt gegen die entsprechenden gesetzlichen Verordnungen.
- Die von Pflegekräften verwendete Stechhilfe sollte einen Mechanismus haben, so dass die Pflegekraft die Lanzette nach der Benutzung nicht mehr anfassen muss. Die CareSens-Stechhilfe hat einen solchen Auswurfmechanismus.
- Eine Stechhilfe darf nicht bei mehreren Patienten verwendet werden.

Gerne senden wir Ihnen Informationsunterlagen über den Gebrauch von Blutzuckermessgeräten in der Pflege oder in der ärztlichen Praxis zu.

WARNUNG:

Schalten Sie die Bluetooth-Funktion in Bereichen aus, in denen die Verwendung von drahtlosen Geräten nicht gestattet ist, wie z. B. in Krankenhäusern, bestimmten Arztpraxen und in Flugzeugen.

Markenzeichen

Die Bluetooth-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken im Besitz von Bluetooth SIG, Inc. und werden von i-SENS, Inc. unter Lizenz verwendet. Alle anderen Markenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

Hinweis

Die SmartLog Mobile App ist möglicherweise nicht mit allen Smartphones kompatibel.

Inhaltsverzeichnis

Informationen über Ihr Messgerät

Wichtige Informationen: Bitte zuerst lesen!	6
Technische Daten	9
CareSens N Premier Blutzucker-Messgerät	11
Wartungshinweis: Batteriewechsel.....	12
Wartungshinweis: Pflege Ihres Systems	14
CareSens N Blutzucker-Teststreifen	16
CareSens N Premier Blutzucker-Messgerät.....	19
CareSens N Premier Blutzucker-Messgerät Display	20

Einstellen des Blutzucker-Messgeräts

Einstellen des Messgeräts	22
Einrichten von Bluetooth	23
Einstellen von Zeit und Datum.....	26
Einstellen des Alarmtons	28
Teststreifenhaltbarkeits-Anzeige	29
Einstellung der Hyperglykämie-Anzeige (HYPO)	30
Einstellen der Funktion – Anzeige Verfallsdatum Teststreifen	32
Überprüfen des Systems.....	33
Überprüfung mit Hilfe der CareSens-Kontrolllösung	35
Mögliche Ergebnisse mit der CareSens-Kontrolllösung.....	38

Durchführen der Blutzuckerkontrolle

Gebrauch der Stechhilfe.....	40
Vorbereiten der Stechhilfe zur Gewinnung eines Blutstropfens	41
Vorbereiten des Messgeräts und des Teststreifens.....	43
Blutprobe auftragen.....	44
Entsorgung gebrauchter Lanzetten	48
Alternative Blutprobenentnahme	49
Bedeutung der HI und Lo Anzeige	53
Blutzucker-Zielbereiche	54
Übertragung der Testergebnisse	55

Zusätzliche Funktionen des Messgeräts

Datenspeicher	56
Aufrufen der Durchschnittswerte aus dem Datenspeicher	56
Anzeigen der gespeicherten Testergebnisse	59
Einstellen der Alarmfunktion.....	60
Einstellen des Alarms nach der Mahlzeit (PP2-Alarm).....	60
Einstellen der Zeitalarme (Alarm 1–3)	61
Fehlermeldungen und andere Infos	63

Diverse Informationen

Allgemeine Fehlerbehandlung	65
Leistungsmerkmale	66
Systemgenauigkeit und Messpräzision	66
Einflussgrößen	68
Auswertung der Anwenderleistung.....	70
Informationen zur Garantie	71
Wichtige Gesundheitshinweise	72

Wichtige Informationen: Bitte zuerst lesen!

Für optimale Sicherheit und Nutzen lesen Sie bitte den gesamten Inhalt des Handbuchs, bevor Sie das System benutzen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch:

Das CareSens N Premier Blutzuckerüberwachungssystem dient zur quantitativen Messung des Zuckerspiegels im kapillaren Vollblut zur Unterstützung der effektiven Überwachung der Diabetesbehandlung zu Hause oder unter klinischen Bedingungen.

Das CareSens N Premier Blutzuckerüberwachungssystem darf nur für Selbsttests außerhalb des Körpers verwendet werden (ausschließlich für die *in vitro* Diagnose). Das CareSens N Premier Blutzuckerüberwachungssystem darf nicht zur Diagnose von Diabetes oder zum Testen von Neugeborenen verwendet werden. Die Entnahme der Blutprobe kann traditionell an der Fingerkuppe oder an alternativen Probenahmestellen wie dem Unterarm oder der Handfläche erfolgen.

Bedeutung der Symbole (Umverpackung und Bedienungsanleitung):

 CE-Zeichen

 Europäischer Bevollmächtigter

 *In-vitro-diagnostisches* Medizinprodukt

 Achtung! Beiliegende Unterlagen beachten.

 Biogefährung

 Nicht wiederverwenden.



Gebrauchsanweisung beachten.



WEEE (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall)



Temperaturbegrenzung



Hersteller



Chargenbezeichnung



Seriennummer



Ablaufdatum

- Die Glukose in Blutproben reagiert mit der Chemikalie im Teststreifen und erzeugt einen niedrigen elektrischen Strom. Das CareSens N Premier Messgerät erkennt diesen elektrischen Strom und misst den Glukosegehalt in der Blutprobe.
- Das CareSens N Premier Blutzucker-Messgerät ist so konzipiert, dass codebezogene Fehler bei der Überwachung durch die Verwendung der Funktion "Keine Codierung" minimiert werden.
- Das CareSens N Premier Blutzucker-Messgerät darf nur mit den CareSens N Teststreifen verwendet werden.
- Eine ungewöhnliche hohe oder niedrige Anzahl von Blutzellen (Hämatokritspiegel über 65 % oder unter 15 %) kann zu ungenauen Ergebnissen führen.
- Wenden Sie sich sofort an einen Arzt, wenn Ihr Testergebnis unter 60 mg/dL (3,3 mmol/L) oder über 240 mg/dL (13,3 mmol/L) liegt.

-
- Bei Personen mit extrem niedrigem Blutdruck oder Patienten im Schockzustand können ungenaue Ergebnisse auftreten. Bei Personen in hypoglykämischem hyperosmolarem Zustand mit oder ohne Ketosis kann es zu ungenauen, niedrigen Ergebnissen kommen. Schwerkranke Patienten dürfen nicht mit Blutzuckermessgeräten getestet werden.
 - Schwerkranke Patienten sollten ihren Blutzucker nicht allein mit Blutzucker-Messgeräten kontrollieren, sondern sich in ärztliche Behandlung begeben.
 - Bei Patienten, die sich einer Sauerstofftherapie unterziehen, können ungenaue Ergebnisse auftreten.

Sollten Sie bezüglich der Bedienung Hilfe benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren CareSens-Händler oder www.AFS-Biotechnik.de.

Technische Daten

Produkteigenschaften

Messbereich	20–600 mg/dL (1,1–33,3 mmol/L)
Probenvolumen	Minimum 0,5 µL
Auswertungszeit	5 Sekunden
Probenmaterial	Frisches Kapillar-Vollblut
Kalibrierung	Plasma-Äquivalent
Messmethode	Elektrochemisch (Glukose-Oxidase-Sensor)
Batterie Lebensdauer	1.000 Tests
Leistung	2 x 3,0 V Lithium-Batterie (Typ CR2032)
Speicherkapazität	1.000 Messergebnisse
Größe	103 x 54 x 17 mm
Gewicht	71,7 g (mit Batterien)
Bluetooth-Technologie	<ul style="list-style-type: none">• Frequenzbereich: 2,4–2,4835 GHz• Betriebsreichweite: maximal 10 Meter (ohne Hindernisse)• Kanäle: 40• Sicherheitsverschlüsselung: 128-bit AES (Advanced Encryption Standard)

Betriebsbereiche

Temperatur	5–50 °C
Relative Luftfeuchtigkeit	10–90 %
Hämatokrit	15–65 %

Lager-/ Transportbedingungen

Temperatur	Messgerät (mit Batterien)	0–50 °C
	Teststreifen	1–30 °C
	Kontrolllösung	8–30 °C
Relative Luftfeuchtigkeit	Teststreifen	10–90 %

CareSens N Premier Blutzucker-Messgerät

Set-Bestandteile

CareSens N Premier Blutzucker-Messgeräte-Sets enthalten:

- CareSens N Premier Blutzucker-Messgerät
- Gebrauchsanweisung
- 2 Batterien

CareSens N Premier Blutzucker-Messgeräte-Sets können zusätzlich enthalten:

- 10 CareSens N Blutzucker-Teststreifen
- 10 Lanzetten
- Stechhilfe
- Protokollbuch
- Garantiekarte
- Etui

- Kontrollieren Sie bitte nach dem Öffnen den Inhalt auf Vollständigkeit. Der genaue Inhalt ist auf der Verpackung vermerkt.
- Folgendes Zubehör ist nicht im Set enthalten. Sie können es bei Ihrem CareSens-Händler, bei der A.F.S.-Biotechnik GmbH (Telefon siehe Rückseite) oder unter www.AFS-Biotechnik.de bestellen:
 - PC-Anschlusskabel für den Datentransfer
 - Kontrolllösung

Hinweis

Um die ordnungsgemäße Funktion Ihres CareSens N Premier Blutzuckermessgeräts zu gewährleisten, beachten Sie die nachfolgenden Wartungshinweise sowie die Punkte "Überprüfen des Systems" und "Fehlermeldungen und andere Infos".

Wartungshinweis: Batteriewechsel

Das Messgerät CareSens N Premier wird mit zwei 3,0-V-Lithiumbatterie betrieben. Überprüfen Sie vor der Verwendung des Messgeräts das Batteriefach und legen Sie zwei Batterien ein, wenn diese leer sind.

Wenn das Symbol **+** **-** auf dem Display erscheint, während das Messgerät in Betrieb ist, sollten die Batterien so schnell wie möglich ausgetauscht werden. Die Testergebnisse werden möglicherweise nicht gespeichert, wenn die Batterien leer sind.

Schritt 1

Vergewissern Sie sich, dass das Messgerät ausgeschaltet ist. Schieben Sie die Abdeckung in Pfeilrichtung, um das Batteriefach zu öffnen.



Schritt 2

Entfernen Sie die verbrauchten Batterien. Schieben Sie Ihren Zeigefinger unter die Batterien, um sie anzuheben und wie abgebildet herauszuziehen. Legen Sie zwei neue Batterien mit dem + Pol nach oben in das Batteriefach ein. Achten Sie darauf, dass die Batterien fest in der Halterung sitzen.



Schritt 3

Setzen Sie den Deckel auf das Batteriefach. Drücken Sie diesen nach unten, bis die Lasche hörbar einrastet.



Hinweis

Das Entfernen der Batterien wirkt sich nicht auf die gespeicherten Ergebnisse aus. Möglicherweise müssen Sie jedoch Ihre Messgeräteeinstellungen zurücksetzen. Siehe Seite 22–31.

Wartungshinweis: Pflege Ihres Systems

Verwenden Sie ein weiches Tuch oder ein Papiertaschentuch, um das Messgerät außen abzuwischen. Tauchen Sie das Tuch bei Bedarf in eine kleine Menge Alkohol. Verwenden Sie keine organischen Lösungsmittel wie Benzol, Aceton oder andere Haushalts- und Industriereiniger, da sie das Messgerät irreparabel beschädigen können.

Achtung

- Setzen Sie das Messgerät nicht über einen längeren Zeitraum direkter Sonneneinstrahlung oder Wärme aus.
- Lassen Sie keinen Schmutz, Staub, Blut oder Wasser in die Teststreifenöffnung des Messgeräts eindringen.
- Lassen Sie das Messgerät nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Erschütterungen aus.
- Versuchen Sie nicht, das Messgerät in irgendeiner Weise zu reparieren oder zu verändern.
- Vermeiden Sie, dass Flüssigkeit oder Feuchtigkeit in die Teststreifen-Dose gelangt. Dies kann die Teststreifen beeinträchtigen und ungenaue Messergebnisse verursachen.
- Geben Sie keine anderen Proben als Kapillarvollblut oder CareSens-Kontrolllösung auf den Teststreifen.
- Starke elektromagnetische Strahlung kann die ordnungsgemäße Funktion des Geräts beeinträchtigen. Halten Sie das Gerät von Quellen starker elektromagnetischer Strahlung fern, insbesondere wenn Sie Ihren Blutzucker messen.
- Bewahren Sie das Messgerät an einem kühlen und gut belüfteten Ort auf.

-
- Bewahren Sie alle Komponenten des Messgeräts in dem Etui auf, um einen Verlust zu vermeiden und das Messgerät sauber zu halten.

Entsorgung des Messgeräts

Wenn Sie Ihr Messgerät entsorgen, sollten Sie die geltenden Richtlinien und Verfahren Ihres Landes oder Ihrer Region befolgen. Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder Behörde. Wenn Sie Hilfe benötigen, wenden Sie sich an Ihren autorisierten CareSens-Händler oder besuchen Sie www.AFS-Biotechnik.de.

CareSens N Blutzucker-Teststreifen

Das CareSens N Eco Blutzucker-Messsystem misst den Blutzucker schnell und genau. Das Blut wird bei Kontakt automatisch angesaugt.



Kontaktstege

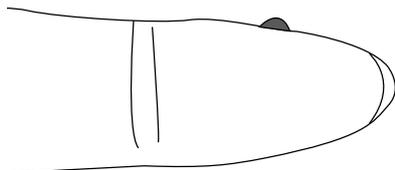
Schieben Sie den Teststreifen mit den Kontaktstegen und Schrift nach oben vorsichtig in die Teststreifenöffnung des Messgeräts.

Kontrollfenster

Prüfen Sie hier, ob eine ausreichende Menge Blut aufgenommen wurde.

Ansaugspitze

Die Spitze saugt den Blutstropfen an (dabei nicht die Haut berühren).



Bitte unbedingt Beachten!

- Die CareSens N-Teststreifen dürfen nur mit frischen kapillaren Vollblutproben verwendet werden.
- Verwenden Sie die Teststreifen nur einmal.
- Verwenden Sie keine Teststreifen nach Ablauf des Verfallsdatums.
- Teststreifen in neuen, ungeöffneten sowie geöffneten Dosen oder Blisterverpackungen können bis zu dem auf der Teststreifenschachtel und dem Dosenetikett aufgedruckten Verfallsdatum verwendet werden, wenn die Teststreifen entsprechend den Lagerungs- und Handhabungsmethoden verwendet und gelagert werden.
- Bewahren Sie Teststreifen an einem kühlen und trockenen Ort bei einer Temperatur zwischen 1–30 °C und einer relativen Luftfeuchtigkeit von 10–90 % auf. Nicht in den Kühlschrank legen oder einfrieren.
- Halten Sie die Teststreifen von direkter Sonneneinstrahlung oder Hitze fern.
- Bewahren Sie die Teststreifen nur in der Original-Dose oder der Blisterverpackung auf.
- Verschließen Sie die Dose nach der Entnahme eines Teststreifens zum Testen wieder fest und verwenden Sie den Streifen sofort.
- Vermeiden Sie, dass Flüssigkeit oder Feuchtigkeit in die Teststreifendose gelangt. Dies kann die Teststreifen beeinträchtigen und ungenaue Testergebnisse verursachen.
- Bringen Sie keine anderen Proben als Kapillarvollblut oder CareSens-Kontrolllösung auf den Teststreifen auf.

-
- Fassen Sie die Teststreifen nur mit sauberen und trockenen Händen an.
 - Biegen, schneiden oder verändern Sie die Teststreifen in keiner Weise.
 - Ausführliche Informationen zur Lagerung und Verwendung finden Sie in der Packungsbeilage der CareSens N-Teststreifen.

 **Achtung**

- Halten Sie das Messgerät und das Testmaterial von kleinen Kindern fern.
- Trocknungsmittel in der Dosenkappe können beim Einatmen oder Verschlucken schädlich sein und Haut- oder Augenreizungen verursachen.

CareSens N Premier Blutzucker-Messgerät

Datenanschluss

Dient zur Übertragung von Daten vom Messgerät zu einem Computer mit einem Kabel.

◀, ▶ Taste

Schaltet das Messgerät ein, wählt aus oder ändert Informationen.

Display

Zeigt Ergebnisse und Meldungen an.

S-Taste

Schaltet das Messgerät ein/aus, bestätigt Menüauswahlen und ändert Informationen.



Teststreifenanschluss

Teststreifen hier einführen.



Teststreifenauswurf

Nach unten schieben, um die gebrauchten Streifen zu entfernen.

Hinweis

- Sie können für den Datentransfer ein PC-Transferkabel erwerben. Bitte kontaktieren Sie Ihren CareSens-Händler vor Ort oder: A.F.S.-Biotechnik GmbH Kundendienst (Telefon siehe Rückseite oder info@afs-biotechnik.de).
- Die Maßeinheit (mg/dL oder mmol/L) ist fest eingestellt und kann vom Benutzer nicht geändert werden.

CareSens N Premier Blutzucker-Messgerät Display



- 1 Speichersymbol:** Erscheint, wenn im Speicher gespeicherte Testergebnisse angezeigt werden.
- 2 PP2-Alarm:** Erscheint, wenn der Alarm nach der Mahlzeit eingestellt wurde.
- 3 Bluetooth Symbol:** Zeigt an, dass Bluetooth eingeschaltet ist.
- 4 Stummschaltungssymbol:** Erscheint nur, wenn der Ton auf AUS gestellt ist.
- 5 Kontrolllösungssymbol:** Erscheint, wenn die Testergebnisse der Kontrolllösung gespeichert oder angezeigt werden.
- 6 Testergebnisse:** Anzeigefeld für Testergebnisse.
- 7 Dezimalpunkt:** Erscheint nur, wenn die Maßeinheit als mmol/L angezeigt wird.
- 8 Alarm:** Erscheint, wenn der Zeitalarm eingestellt ist.
- 9 mmol/L, mg/dL:** Zeigt die Maßeinheit zur Messung des Blutzuckers an.
- 10 Batteriesymbol:** Zeigt an, dass die Batterien des Messgerätes fast leer sind und ersetzt werden müssen.

- ⑪ **Symbol für die Blutzufuhr:** Zeigt an, dass das Messgerät bereit ist für die Aufnahme des Bluts- oder Kontrollflüssigkeits-Tropfens.
- ⑬ **Symbol für Tests nach dem Essen:** Wird für Tests verwendet, die nach dem Essen durchgeführt werden.
- ⑫ **Symbol für Nüchternstest:** Wird für Tests verwendet, die nach mindestens 8-stündigem Fasten durchgeführt werden.
- ⑭ **Symbol für Tests vor dem Essen:** Wird für Tests verwendet, die vor dem Essen durchgeführt werden.
- ⑮ **Monat/Tag/Stunde/Minute:** Zeigt Datum und Uhrzeit an.

Hinweis

Es wird empfohlen, bei jedem Einschalten des Messgeräts zu prüfen, ob der Anzeigebildschirm des Messgeräts mit der obigen Abbildung übereinstimmt. Verwenden Sie das Messgerät nicht, wenn der Anzeigebildschirm nicht genau mit der Abbildung übereinstimmt, da das Messgerät dann möglicherweise falsche Ergebnisse anzeigt.

Einstellen des Messgeräts

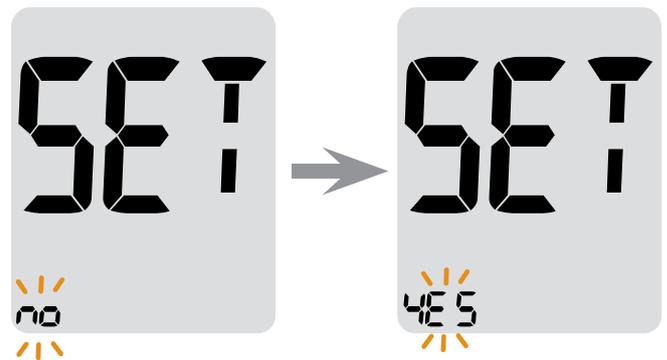
Halten Sie die **S-Taste** 3 Sekunden lang gedrückt, um den SET-Modus aufzurufen. Nachdem alle Einstellungen vorgenommen wurden, halten Sie die **S-Taste** 3 Sekunden lang gedrückt, um das Messgerät abzuschalten.

Drücken Sie die ◀ oder ▶ **Taste**, um Werte zu ändern. Halten Sie die ◀ oder ▶ **Taste** gedrückt, um schneller zu blättern.

Schritt 1 Aufrufen des SET Modus

Halten Sie die **S-Taste** 3 Sekunden lang gedrückt, um den SET-Modus aufzurufen. Nachdem alle Segmente auf dem Display blinken, wird 'SET' angezeigt.

Drücken Sie die ◀ oder ▶ **Taste**, um 'YES' auszuwählen, und drücken Sie dann die **S-Taste**, um mit dem nächsten Schritt fortzufahren.



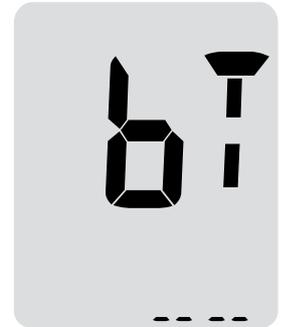
Hinweis

Folgen Sie den Schritten 2–3, um das Messgerät mit Ihrem Smartphone zu koppeln. Das Koppeln ermöglicht eine kabellose Datenübertragung zwischen dem Messgerät und Ihrem Smartphone. Stellen Sie sicher, dass sich die Geräte innerhalb der maximalen Bluetooth Reichweite (10 Meter) befinden. Bevor Sie das Messgerät mit Ihrem Smartphone koppeln, laden Sie die SmartLog Mobile App herunter und installieren Sie diese auf Ihrem Smartphone.

Einrichten von Bluetooth

Schritt 2 Bluetooth Kopplung

- ① Wenn Sie das Messgerät NICHT mit Ihrem Smartphone koppeln möchten, drücken Sie die **S-Taste**, wenn die Anzeige wie nebenstehend abgebildet erscheint. Das Messgerät fährt dann mit Schritt 4 'Einstellen des Jahres' fort.

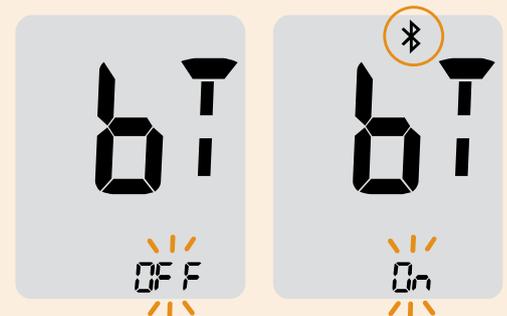


- ② Drücken Sie die ◀ oder ▶ **Taste**. Auf der Anzeige des Messgeräts wird nacheinander 'OFF', 'ON', und 'PAIR' angezeigt. Um das Messgerät mit Ihrem Smartphone zu koppeln, drücken Sie die **S-Taste**, wenn 'PAIR' auf der Anzeige blinkt.



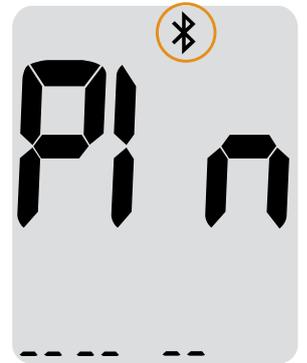
Hinweis

Wenn Bluetooth eingeschaltet ist, wird das  Symbol auf dem Display angezeigt. Wenn das  Symbol nicht auf dem Display angezeigt wird, ist Bluetooth ausgeschaltet. Wenn Sie Bluetooth aus- oder einschalten möchten, drücken Sie die **S-Taste**, wenn OFF/On auf der Anzeige blinkt.



Schritt 3 Eingeben der PIN-Nummer

- ① Das ✂ Symbol und 'PIn' erscheinen, wenn Sie die **S-Taste** drücken, während auf dem Display des Messgeräts 'PAIr' angezeigt wird.



- ② Starten Sie die SmartLog Mobile App, um das Messgerät mit Ihrem Smartphone zu koppeln.

Hinweis

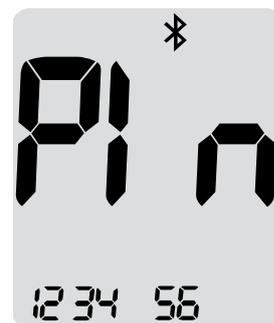
Folgen Sie den Anweisungen auf der Anzeige der SmartLog Mobile App, um mit der Suche nach Ihrem Messgerät zu beginnen. Einige Inhalte oder Menüs können sich je nach Betriebssystem oder SmartLog -Version Ihres Smartphones unterscheiden.

- ③ Um Ihr Messgerät korrekt zu identifizieren, suchen Sie auf der Anzeige der SmartLog Mobile App nach 'CareSens' und den letzten 4 Zeichen der Seriennummer des Messgeräts. Tippen Sie auf die ID Ihres Messgeräts (CareSens N Premier XXXX) auf der Anzeige der SmartLog Mobile App. Bitte beachten Sie die Einstellungen Ihres Smartphones, um u.a. den Datenschutz für die SmartLog App anzupassen.

Serien
nummer



- ④ Auf dem Messgerät wird die sechsstellige PIN-Nummer angezeigt.

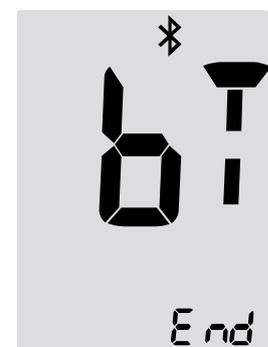


- ⑤ Geben Sie die PIN-Nummer in die SmartLog Mobile App ein und tippen Sie auf 'OK'. Vergewissern Sie sich, dass die PIN, die Sie auf Ihrem Smartphone eingeben, mit der PIN auf dem Display Ihres Messgeräts übereinstimmt.

- ⑥ Wenn Ihr Messgerät und Ihr Smartphone gekoppelt und verbunden sind, wird auf dem Messgerät 'SUCCESS' angezeigt und die gespeicherten Testergebnisse werden auf Ihr Smartphone übertragen.



- ⑦ Wenn die Datenübertragung beendet ist, wird auf der Anzeige des Messgeräts 'END' angezeigt. Drücken Sie die **S-Taste**, um mit Schritt 10 Ton EIN/AUS schalten fortzufahren. Siehe Seite 28. Wenn auf dem Messgerät 'FAIL' und danach 'OFF' angezeigt wird, wiederholen Sie bitte die Schritte 2 bis 5.



Hinweis

Einige Smartphones, insbesondere solche, die nicht von i-SENS getestet oder bestätigt wurden, können mit Ihrem Messgerät nicht kompatibel sein. Weitere Informationen zu unterstützten Smartphones finden Sie unter www.i-sens.com/smartlog. Sie können auch den QR-Code auf der Umschlagrückseite dieser Anleitung scannen.

Einstellen von Zeit und Datum

Schritt 4 Einstellen des Jahres

Drücken Sie die ◀ oder ▶ **Taste**, bis das korrekte Jahr angezeigt wird. Wenn das aktuelle Jahr erscheint, drücken Sie die **S-Taste**, um Ihre Auswahl zu bestätigen und mit dem nächsten Schritt fortzufahren.



Schritt 5 Einstellen des Monats

Auf der Anzeige blinkt die Zahl, die den Monat angibt.

Drücken Sie die ◀ oder ▶ **Taste**, bis der korrekte Monat angezeigt wird. Drücken Sie die **S-Taste**, um Ihre Auswahl zu bestätigen und mit dem nächsten Schritt fortzufahren.



Schritt 6 Einstellen des Datums

Drücken Sie die ◀ oder ▶ **Taste**, bis das korrekte Datum angezeigt wird. Drücken Sie die **S-Taste**, um das Datum zu bestätigen und mit dem nächsten Schritt fortzufahren.



Schritt 7 Einstellen der Zeitanzeige

Das Messgerät kann auf die Uhrenformate AM/PM 12 Stunden oder 24 Stunden eingestellt werden.

Drücken Sie die ◀ oder ▶ **Taste**, um ein Format auszuwählen. Wenn das 24 Stunden Format gewählt wird, wird das AM·PM Symbol nicht angezeigt. Drücken Sie nach der Auswahl des Formats die **S-Taste**, um mit dem nächsten Schritt fortzufahren.



Schritt 8 Einstellen der Stunde

Drücken Sie die ◀ oder ▶ **Taste**, bis die korrekte Stunde angezeigt wird. Drücken Sie nach der Einstellung der Stunde die **S-Taste**, um mit dem nächsten Schritt fortzufahren.



Schritt 9 Einstellen der Minute

Drücken Sie die ◀ oder ▶ **Taste**, bis die korrekte Minute angezeigt wird. Drücken Sie nach der Einstellung der Minute die **S-Taste**, um mit dem nächsten Schritt fortzufahren.



Einstellen des Alarmtons

Schritt 10

Wenn Sie die ◀ oder ▶ **Taste** drücken, wird auf der Anzeige 'On' oder 'OFF' angezeigt. Drücken Sie die **S-Taste**, um die Auswahl zu bestätigen.

Wenn das Messgerät eingeschaltet ist, ertönt in folgenden Fällen ein Piepton:

- Wenn Sie eine Taste drücken, um das Messgerät einzuschalten,
- wenn ein Teststreifen in das Messgerät eingeführt wird,
- wenn die Blutprobe vom Teststreifen absorbiert wurde und der Test startet,
- wenn das Testergebnis angezeigt wird,
- wenn Sie die ◀ **Taste** gedrückt halten, um den Nach-Mahlzeit-Alarm (PP2) einzustellen,
- wenn der Zeitpunkt für einen voreingestellten Blutzuckertest gekommen ist.



Wenn der Ton auf OFF gestellt ist, ist keine der Tonfunktionen aktiv. Drücken Sie nach der Einstellung des Tons die **S-Taste**, um mit dem nächsten Schritt fortzufahren.

Hinweis

Das Symbol  wird nur angezeigt, wenn der Ton auf AUS eingestellt ist.

Teststreifenhaltbarkeits-Anzeige

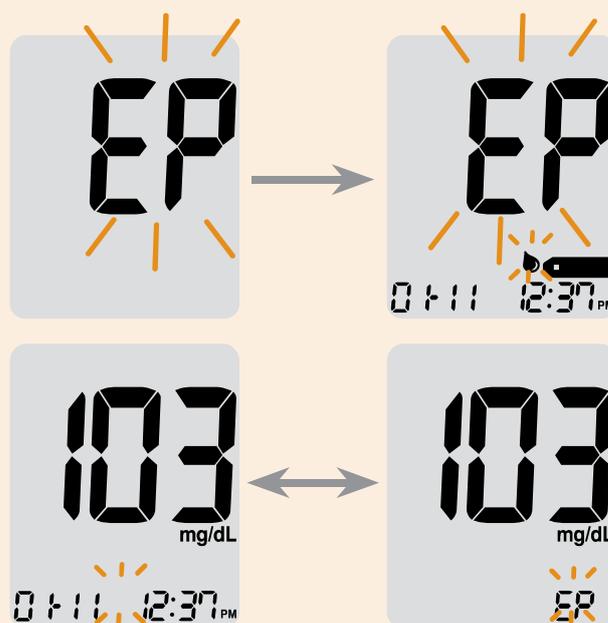
Schritt 11

Mit dieser Einstellung können Sie die Anzeige des Verfallsdatums von Teststreifen ein- und ausschalten. Diese Einstellung schaltet lediglich die Funktion ein oder aus. Zum Einstellen des Verfallsdatums des Teststreifens, siehe Seite 32. Wenn auf der Anzeige 'EP' angezeigt wird, drücken Sie die ◀ oder ▶ **Taste**. Auf der Anzeige wird 'On' oder 'OFF' angezeigt. Drücken Sie die **S-Taste**, um die Einstellung zu bestätigen. Wenn Sie die Erkennung nicht aktivieren möchten, drücken Sie die **S-Taste** während auf der Anzeige 'OFF' angezeigt wird.



Hinweis

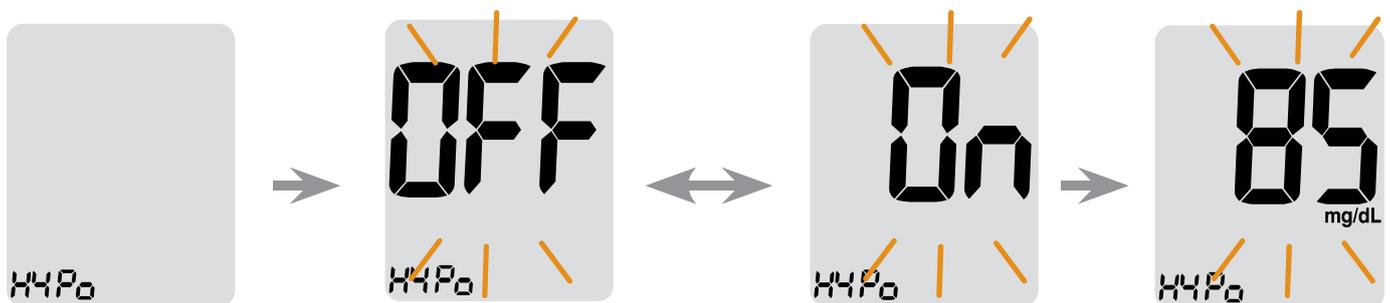
Wenn das voreingestellte Verfallsdatum abgelaufen ist, wird beim Einführen eines Teststreifens 'EP' auf dem Messgerät angezeigt. 'EP' blinkt ebenfalls auf, nachdem das Testergebnis angezeigt wird. Wenn das Verfallsdatum auf Oktober 2024 eingestellt ist, zeigt das Messgerät ab Anfang November 2024 'EP' an.



Einstellung der Hyperglykämie-Anzeige (HYPO)

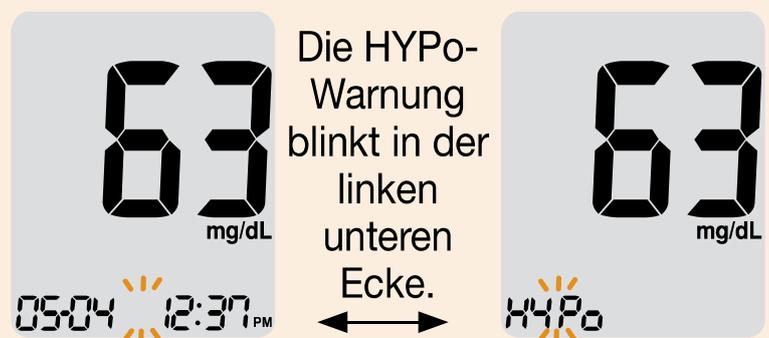
Schritt 12

Mit dieser Einstellung können Sie die Hypoglykämie-Meldung (möglicher niedriger Blutzucker) ein- oder ausschalten und den gewünschten Grenzwert für die Meldung auswählen. Sie werden jedes Mal benachrichtigt, wenn Ihr Testergebnis unter dem gewählten Grenzwert liegt. Wenn Sie die ◀ oder ▶ Taste drücken, wird auf der Anzeige 'On' oder 'OFF' angezeigt. Wenn 'On' angezeigt wird, drücken Sie die **S-Taste**, um die Einstellung vorzunehmen. Drücken Sie die ◀ oder ▶ Taste, bis der gewünschte Wert für den Hypoglykämiespiegel zwischen 20 und 90 mg/dL (1,1–5,0 mmol/L) angezeigt wird. Drücken Sie dann die **S-Taste**, um den Wert zu bestätigen und mit Schritt 2 fortzufahren. Siehe Seite 23.



🔍 Hinweis

Wenn das Testergebnis unter dem voreingestellten Hypoglykämiespiegel liegt, zeigt das Messgerät Folgendes an:



 **Achtung**

Bitten Sie Ihr medizinisches Fachpersonal, Ihnen bei der Entscheidung zu helfen, wie hoch Ihr Hypoglykämie-Wert ist, bevor Sie Ihren Wert einstellen.

Einstellen der Funktion – Anzeige Verfallsdatum Teststreifen

Schritt 1 Eingeben der Verfallsdateneinstellung

Halten Sie die ◀ und ▶ **Taste** 3 Sekunden lang gedrückt, um die Einstellungen für das Verfallsdatum einzugeben. Zuerst blinken alle Segmente auf der Anzeige und anschließend wird 'EP' angezeigt.

Hinweis

Das Verfallsdatum des Teststreifens ist auf der Teststreifendose oder der Blisterschachtel aufgedruckt.

Schritt 2 Eingeben des Verfallsdatum-Jahres

In der linken Ecke des Displays blinkt eine Zahl, die das Jahr angibt. Drücken Sie die ◀ oder ▶ **Taste**, bis das korrekte Jahr angezeigt wird. Drücken Sie die **S-Taste**, um das Jahr zu bestätigen und den Monat einzustellen.



Schritt 3 Einstellen des Verfallsdatum-Monats

Eine Zahl, die den Monat angibt, blinkt unten auf dem Display. Drücken Sie die ◀ oder ▶ **Taste**, bis der korrekte Monat angezeigt wird. Nachdem die Einstellung vorgenommen wurde, halten Sie die **S-Taste** 3 Sekunden lang gedrückt, um das Messgerät abzuschalten.



Überprüfen des Systems



Sie sollten Ihr Messgerät und die Teststreifen regelmäßig mit den CareSens-Kontrolllösungen (Kontrolle A und/ oder B) überprüfen. Die CareSens-Kontrolllösung enthält eine bekannte Glukosemenge und wird verwendet, um zu überprüfen, ob das Messgerät und die Teststreifen richtig funktionieren. Auf den Etiketten der Teststreifendose oder der Blisterschachtel sind die CareSens-Kontrolllösungsbereiche aufgedruckt. Vergleichen Sie das auf dem Messgerät angezeigte Ergebnis mit dem auf der Teststreifendose oder Blisterschachtel aufgedruckten Bereich der CareSens-Kontrolllösung. Bevor Sie ein neues Messgerät oder eine neue Teststreifendose verwenden, sollten Sie einen Kontrolllösungstest gemäß dem Verfahren auf den Seiten 35–38 durchführen.

Hinweis

- Verwenden Sie nur die CareSens-Kontrollösungen.
- Kontrollieren Sie das auf der Flasche aufgedruckte Verfallsdatum. Wenn Sie eine Kontrolllösungsflasche zum ersten Mal öffnen, notieren Sie das Verfallsdatum (Öffnungsdatum plus drei (3) Monate) an der dafür vorgesehenen Stelle auf dem Etikett.
- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Messgerät, die Teststreifen und die Kontrolllösung vor dem Test Raumtemperatur haben. Kontrolllösungstests müssen bei Raumtemperatur (20–25 °C) durchgeführt werden.
- Bevor Sie die Kontrolllösung verwenden, schütteln Sie die Flasche, werfen Sie den ersten Tropfen und wischen Sie die Spitze sauber.
- Schließen Sie die Flasche mit der Kontrolllösung sorgfältig und lagern Sie diese bei 8–30 °C. Für die Anwendung sollte die Kontrolllösung Zimmertemperatur haben.

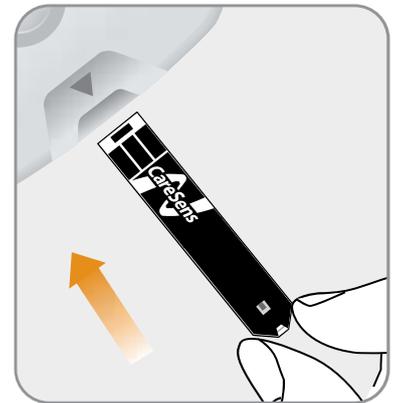
Wann sollten Sie einen Gerätetest mit CareSens-Kontrolllösung durchführen?

- Wenn Sie das Testverfahren mit der Kontrolllösung anstelle von Blut üben möchten.
- Wenn Sie das Messgerät zum ersten Mal verwenden.
- Immer, wenn Sie eine neue Dose mit Teststreifen öffnen.
- Wenn das Messgerät oder die Teststreifen nicht richtig funktionieren.
- Wenn Ihre Symptome nicht mit den Blutzuckertestergebnissen übereinstimmen und Sie das Gefühl haben, dass das Messgerät oder die Teststreifen nicht richtig funktionieren.
- Wenn Sie das Messgerät fallen lassen oder beschädigen.

Überprüfung mit Hilfe der CareSens-Kontrolllösung

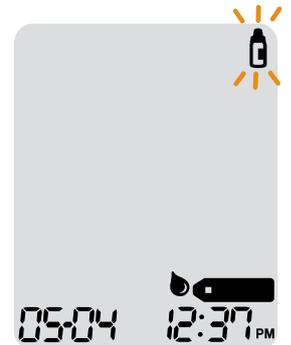
Schritt 1

Führen Sie einen Teststreifen in die Teststreifenöffnung des Messgeräts ein, wobei die Kontaktleiste nach oben zeigen muss. Schieben Sie den Teststreifen vorsichtig in den Anschluss, bis das Messgerät einen Piepton abgibt. Achten Sie darauf, den Streifen nicht zu verbiegen, während Sie ihn hineinschieben. Auf dem Display wird  angezeigt.



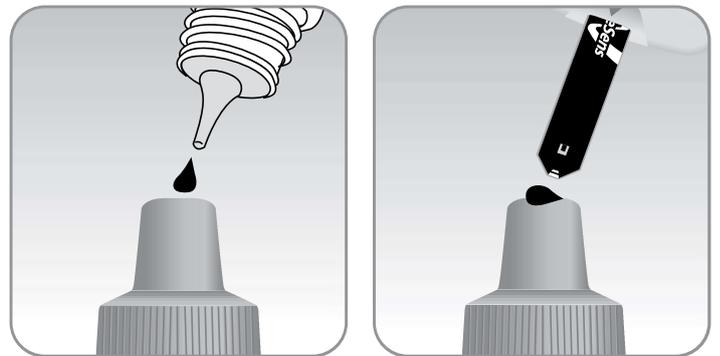
Schritt 2

Sie können das Testergebnis der Kontrolllösung markieren, indem Sie die ► **Taste** 3 Sekunden lang drücken. Um die Markierung der Kontrolllösung rückgängig zu machen, drücken Sie die ► **Taste** erneut für 3 Sekunden.



Schritt 3

Schütteln Sie die Flasche vor jedem Test gut. Öffnen Sie die Flasche und werfen Sie den ersten Tropfen. Wischen Sie die Verschlusskappe sauber ab und geben Sie einen Tropfen Kontrolllösung darauf.



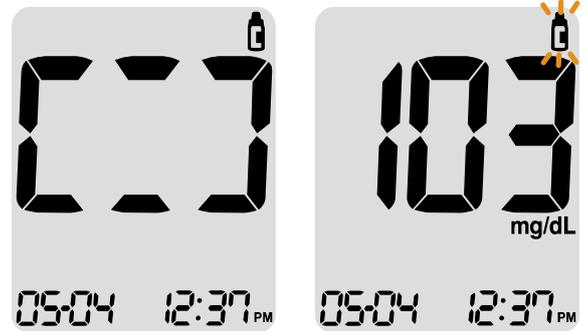
Nachdem  auf dem Display erscheint, halten Sie die Teststreifenspitze in den Tropfen der Testlösung, bis der Signalton ertönt. Der Teststreifen ist ausreichend gefüllt (vgl. Kontrollfenster) und die Messung beginnt.

Hinweis

Das Messgerät schaltet sich möglicherweise aus, wenn die Kontrolllösung nicht innerhalb von 2 Minuten nach Erscheinen von  auf dem Display angewendet wird. Wenn sich das Messgerät ausschaltet, entfernen Sie den Teststreifen. Setzen Sie ihn erneut ein und beginnen Sie bei Schritt 1.

Schritt 4

Die Anzeigesegmente drehen sich im Uhrzeigersinn und ein Testergebnis wird angezeigt, nachdem das Messgerät von 5 auf 1 heruntergezählt hat. Wenn es markiert ist (Schritt 2), wird das Ergebnis im Speicher des Messgeräts gespeichert, aber nicht in die Durchschnittswerte einbezogen.



Schritt 5

Vergleichen Sie das auf dem Messgerät angezeigte Ergebnis mit dem auf der Teststreifendose oder Blisterschachtel aufgedruckten Bereich. Das Ergebnis sollte innerhalb des Bereichs liegen.



⚠ Hinweis

Die CareSens-Kontrolllösung ist nicht automatisch im Set enthalten. Sie können diese in Ihrer Apotheke erwerben. Oder sprechen Sie uns an: A.F.S.-Biotechnik GmbH (Telefon siehe Rückseite oder www.AFS-Biotechnik.de).

🔍 Achtung

Der auf der Teststreifendose oder Blisterschachtel aufgedruckte Bereich bezieht sich nur auf die CareSens-Kontrolllösung. Er hat nichts mit Ihrem Blutzuckerspiegel zu tun.

Mögliche Ergebnisse mit der CareSens-Kontrolllösung

Der Zielbereich, in dem das Ergebnis mit der Kontrolllösung liegen sollte, ist auf jeder Teststreifendose oder der Blisterschachtel vermerkt. Sollte die Messung außerhalb dieses Bereiches liegen, wiederholen Sie bitte die Messung. Gründe für Werte außerhalb der Zielbereiche können sein:

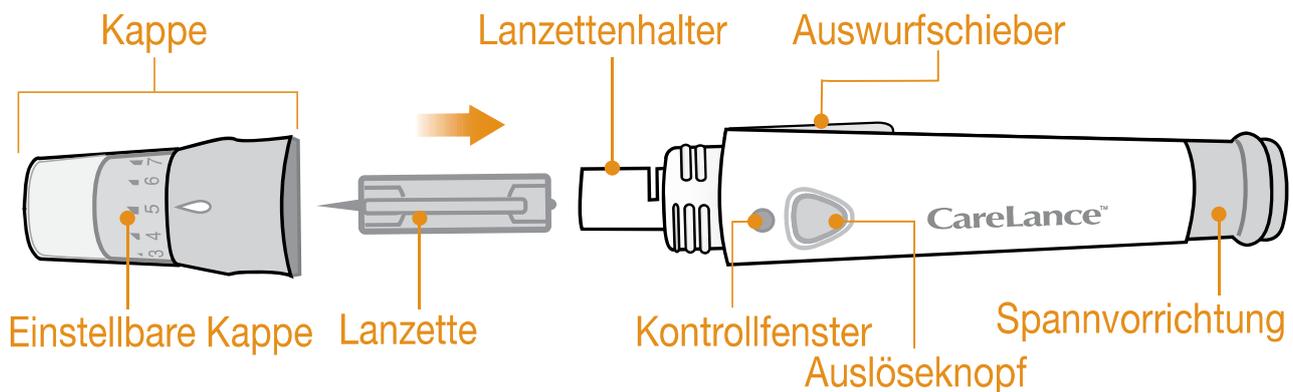
Situationen	Maßnahmen
<ul style="list-style-type: none">• Die Kontrolllösung wurde nicht ausreichend geschüttelt.• Das Messgerät, der Teststreifen oder die Kontrolllösung waren zu hohen oder niedrigen Temperaturen ausgesetzt.• Der erste Tropfen der Kontrolllösung wurde nicht verworfen oder die Spitze der Flasche wurde nicht abgewischt.• Das Messgerät funktioniert nicht richtig.	<p>Wiederholen Sie den Test mit der Kontrolllösung, indem Sie den Hinweis auf Seite 34 beachten.</p>
<ul style="list-style-type: none">• Die Kontrolllösung hat das auf der Flasche aufgedruckte Verfallsdatum überschritten.• Die Kontrolllösung hat das Verfallsdatum überschritten (das Datum, an dem die Flasche geöffnet wurde plus drei (3) Monate).• Die Kontrolllösung wurde verunreinigt.	<p>Entsorgen Sie die gebrauchte Kontrolllösung und wiederholen Sie den Test mit einer neuen Flasche Kontrolllösung.</p>

Liegen die Messwerte auch nach Wiederholung nicht in dem Zielbereich, so arbeiten Teststreifen und Messgerät nicht genau. Bitte benutzen Sie das Gerät nicht mehr und setzen Sie sich mit Ihrem CareSens-Händler in Verbindung.

Gebrauch der Stechhilfe

Sie benötigen eine Stechhilfe, um eine Blutprobe zu entnehmen. Sie können die im CareSens N Premier Blutzucker-Messsystem enthaltene Stechhilfe oder eine andere medizinisch zugelassene Stechhilfe verwenden.

Die CareLance Stechhilfe wurde so konstruiert, dass der Einstich so schmerzarm wie möglich erfolgt.



- Die Stechhilfe ist nur für den Gebrauch durch einen einzelnen Anwender bestimmt und sollte nicht mit anderen Personen geteilt werden.
- Verwenden Sie ein weiches Tuch, um die Stechhilfe abzuwischen. Falls erforderlich, kann eine kleine Menge Alkohol auf einem weichen Tuch oder Taschentuch verwendet werden, um die Stechhilfe zu reinigen.

⚠ Achtung

Um Infektionen bei der Probenentnahme zu vermeiden, verwenden Sie eine Lanzette nicht mehr als einmal, und:

- Verwenden Sie keine Lanzette, die bereits von anderen benutzt wurde.
- Verwenden Sie immer eine neue sterile Lanzette.
- Halten Sie die Stechhilfe sauber.

Hinweis

Wiederholtes Einstechen an derselben Stelle kann zu Schmerzen oder Hautschwielen (dicke, harte Haut) führen. Wählen Sie bei jedem Test eine andere Stelle.

Vorbereiten der Stechhilfe zur Gewinnung eines Blutstropfens

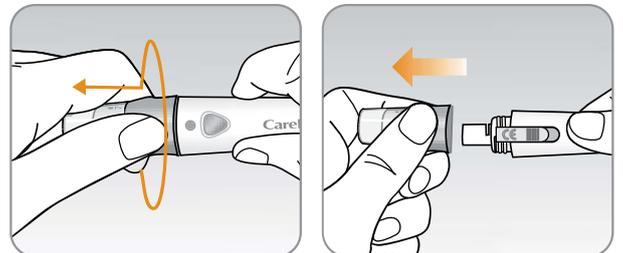
Schritt 1

Hände und besonders die Fingerspitzen gründlich mit Seife und warmem Wasser waschen. Sorgfältig abspülen und gut trocknen.



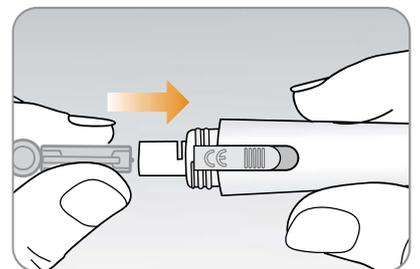
Schritt 2

Die Kappe der Stechhilfe abdrehen.



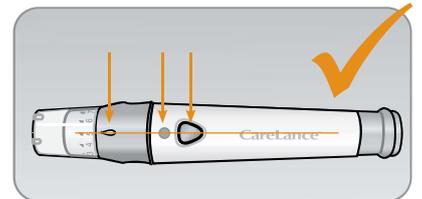
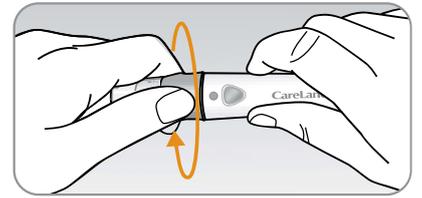
Schritt 3

Setzen Sie eine neue Lanzette fest in den Lanzettenhalter ein. Halten Sie die Lanzette fest und ziehen Sie die runde Schutzscheibe durch vorsichtiges Drehen ab. Bewahren Sie die Scheibe auf, um die Lanzette nach Gebrauch sachgerecht zu entsorgen. Setzen Sie die Kappe der Stechhilfe wieder auf.



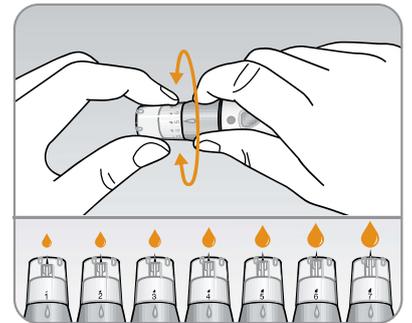
Schritt 4

Drehen Sie die Kappe der Stechhilfe wieder zu, bis Sie ein einrasten spüren und Pfeil, Kontrollfenster und Auslöseknopf wieder in einer Reihe sind. Siehe Abbildung.



Schritt 5

Wählen Sie die gewünschte Stichtiefe zwischen 1 und 7 an der verstellbaren Kappe der Stechhilfe. Durch Drehen des oberen Bereichs der Kappe stellen Sie die Stichtiefe ein. Der Pfeil zeigt die gewählte Position an.



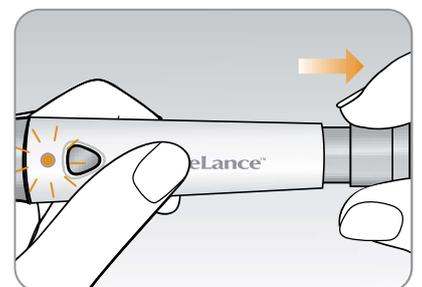
Hinweis

1 = geringstes Eindringen in die Haut

7 = tiefstes Eindringen in die Haut

Schritt 6

Halten Sie die Stechhilfe mit einer Hand und ziehen Sie mit der anderen Hand an der beweglichen Spannvorrichtung. Ziehen Sie die Enden auseinander. Die Stechhilfe ist einsatzbereit gespannt, wenn Sie ein "Klicken" spüren und das Kontrollfenster rot hinterlegt ist.



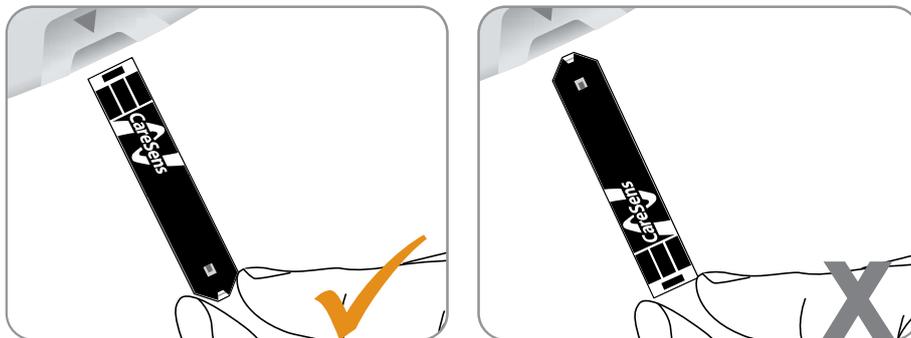
Hinweis

Die Stichtiefe zur Entnahme von Blutproben variiert bei vielen Personen. Durch die verstellbare Kappe der Stechhilfe können Sie die für Ihre Hautstärke passende Einstellung finden.

Vorbereiten des Messgeräts und des Teststreifens

Schritt 7

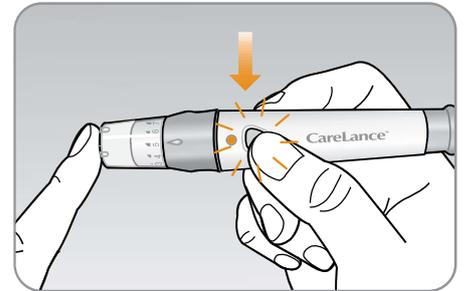
Führen Sie einen Teststreifen mit den Kontaktstegen nach oben in die Teststreifenöffnung des Messgeräts ein. Drücken Sie den Streifen vorsichtig hinein, bis das Messgerät einen Piepton abgibt. Achten Sie darauf, den Teststreifen nicht zu verbiegen. Auf dem Display erscheint das   Symbol.



Blutprobe auftragen

Schritt 8

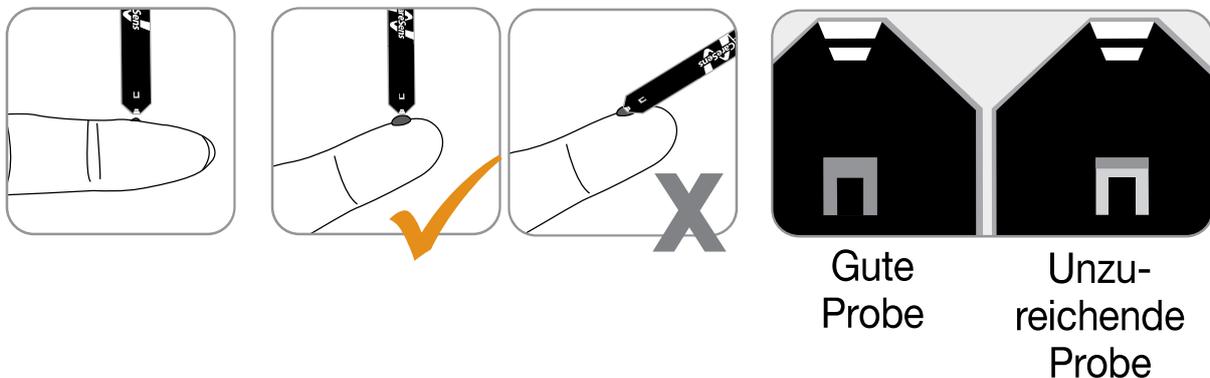
Setzen Sie die Stechhilfe, wie in der Abbildung gezeigt, fest auf die Haut an der Fingerspitze und drücken Sie den Auslöseknopf. Entfernen Sie die Stechhilfe vom Finger. Warten Sie ein paar Sekunden, bis sich ein Blutstropfen bildet.



Es wird ein Mindestvolumen von 0,5 Mikroliter benötigt, um das Bestätigungsfenster zu füllen (tatsächliche Größe von 0,5 μL : ●).

Schritt 9

Nachdem  auf dem Display erscheint, lassen Sie den Blutstropfen von der Spitze des Teststreifens (**ohne die Haut zu berühren**) aufsaugen, bis das Messgerät piept. Wenn das Bestätigungsfenster aufgrund einer abnormalen Viskosität (Blutstropfen zu dickflüssig oder zäh) oder eines unzureichenden Volumens nicht rechtzeitig ausgefüllt wird, kann die Meldung **Er4** erscheinen. Es wird empfohlen, die Blutprobe nahezu senkrecht zur Entnahmestelle durch den Teststreifen aufsaugen zu lassen, wie in der folgenden Abbildung dargestellt.



Achtung

Lassen Sie keine Fremdkörper wie Schmutz, Blut oder Wasser in das Messgerät gelangen. Das Messgerät kann beschädigt werden oder Fehlfunktionen aufweisen. Befolgen Sie die folgenden Warnhinweise, um mögliche Schäden am Messgerät zu vermeiden.

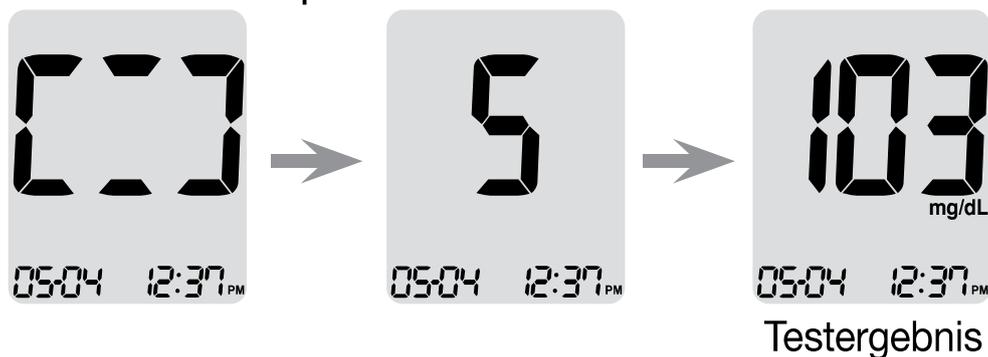
- Tragen Sie die Blutprobe nicht direkt auf die Teststreifenöffnung auf.
- Tragen Sie die Blutprobe nicht auf den Teststreifen auf, während Sie das Messgerät so halten, dass die Spitze des Teststreifens nach oben zeigt. Die Blutprobe kann die Oberfläche des Teststreifens hinunterlaufen und in die Teststreifenöffnung fließen.
- Lagern Sie Ihr Messgerät nicht an unhygienischen oder kontaminierten Orten.

Hinweis

Das Messgerät schaltet sich möglicherweise aus, wenn die Blutprobe nicht innerhalb von 2 Minuten nach Erscheinen von  aufgetragen wird. Wenn sich das Messgerät ausschaltet, nehmen Sie den Streifen heraus, setzen Sie ihn wieder ein und nehmen Sie eine Blutprobe auf, nachdem  auf dem Display erscheint.

Schritt 10

Tragen Sie die Blutprobe auf das schmale Ende des Teststreifens auf, bis Sie einen Piepton hören. Nun drehen sich die Anzeigesegmente im Uhrzeigersinn, während das Blut eingesogen wird. Das Testergebnis wird angezeigt, nachdem das Messgerät von 5 auf 1 heruntergezählt hat. Ausserdem wird das Ergebnis automatisch im Speicher des Messgeräts abgelegt. Wenn der Teststreifen nach der Anzeige des Testergebnisses entfernt wird, schaltet sich das Messgerät nach 3 Sekunden automatisch ab. Entsorgen Sie gebrauchte Teststreifen sicher in einem dafür vorgesehenen Behälter. Wenn die Bluetooth-Funktion aktiviert ist, sendet das Messgerät das Testergebnis an das verbundene Smartphone.



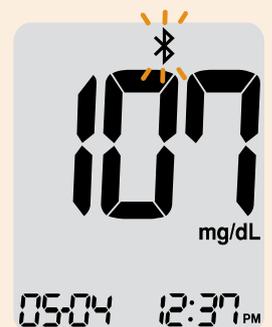
Hinweis

Um die Glukosedaten über die Bluetooth-Funktion zu übertragen, muss:

- die Bluetooth-Funktion des Messgeräts eingeschaltet sein,
- das Messgerät mit einem Smartphone gekoppelt sein,
- die SmartLog Mobile App ausgeführt werden.

Das Messgerät überträgt die Daten:

- nachdem der Teststreifen nach der Messung entfernt wurde,
- wenn das Messgerät eingeschaltet ist (nur, wenn noch nicht übertragene Daten vorliegen).



Schritt 11

Während sich der Streifen noch im Messgerät befindet, können Sie ein Ergebnis mit einer Markierung versehen, um bestimmte Situationen zu kennzeichnen. Nachdem das Testergebnis angezeigt wird, drücken Sie die ◀ oder ▶ **Taste**, um eine Vor-Mahlzeit-Markierung (🍏), eine Nach-Mahlzeit-Markierung (🍷) eine Fasten-Markierung (🍴) oder eine Kontrolllösungs-Markierung (💧) auszuwählen. Wenn Sie den Teststreifen entfernen, während die gewünschte Markierung blinkt, wird das Testergebnis mit der Markierung gespeichert.

Wenn Sie keine Markierungen zu den Testergebnissen hinzufügen wollen, entfernen Sie den Streifen, nachdem das Testergebnis angezeigt wird.



Kein
Symbol



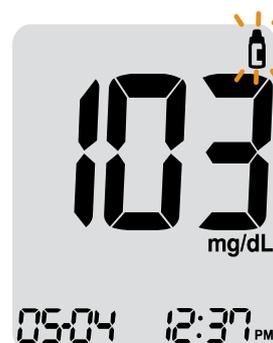
Vor-Mahlzeit-
Symbol



Nach-Mahlzeit-
Symbol



Fasten-Symbol

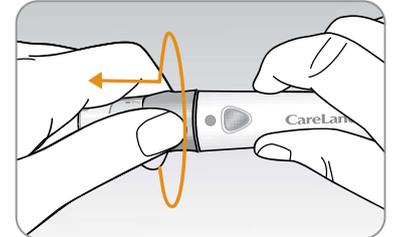


Kontrolllösungs-
Symbol

Entsorgung gebrauchter Lanzetten

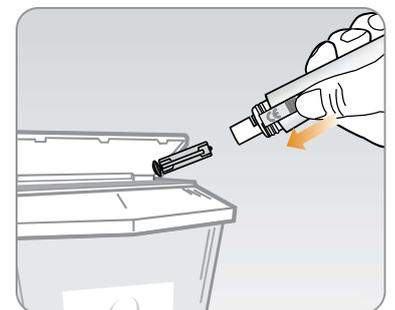
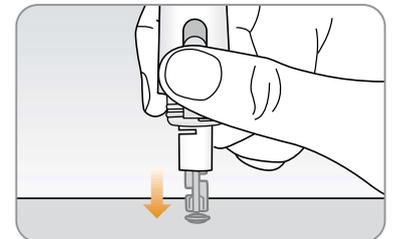
Schritt 1

Benutzen Sie bei jeder Messung eine neue Lanzette. Benutzen Sie niemals eine Lanzette, deren Schutzkappe fehlt oder beschädigt ist. Schrauben Sie die Kappe der Stechhilfe ab.



Schritt 2

Stechen Sie die Lanzette in die aufbewahrte, runde Schutzscheibe. Schieben Sie den Lanzettenauswerfer mit dem Daumen nach vorne, um die gebrauchte Lanzette in einem geeigneten Behälter zu entsorgen.



⚠ Achtung

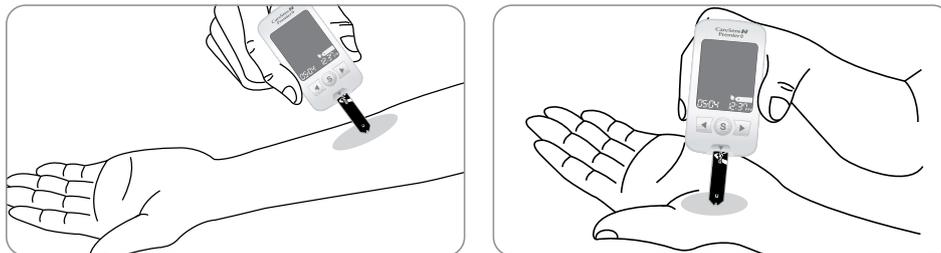
- Die ordnungsgemäße Entsorgung von gebrauchten Lanzetten und Teststreifen schützt Sie und andere vor Infektionen und Verletzungen.
- Lanzetten sind nur für den einmaligen Gebrauch bestimmt. Um Infektionen zu verhindern, verwenden Sie niemals Lanzetten, die von anderen Personen benutzt wurden.
- Entsorgen Sie Lanzette und Teststreifen in einem dafür vorgesehenen und geeigneten Behälter.

Alternative Blutprobenentnahme

Was ist AST (Alternate Site Testing)?

Normalerweise wird bei einer Blutzuckermessung die Blutprobe an der Fingerspitze entnommen. Da sich jedoch viele Nervenenden in der Fingerspitze befinden, kann dies recht schmerzhaft sein. Wenn Sie einen Blutzuckertest an verschiedenen Körperteilen durchführen, z. B. an den Unterarmen und Handflächen, können Sie die Schmerzen während des Tests verringern. Diese Methode des Testens an verschiedenen Körperteilen wird Alternate Site Testing genannt. Obwohl AST die Schmerzen während des Tests reduzieren kann, ist es nicht für jeden einfach und die folgenden Vorsichtsmaßnahmen sollten während des Tests beachtet werden.

Alternative Blutprobenentnahme



Blutentnahme an alternativen Stellen (Unterarm, Handfläche)

Wählen Sie eine saubere, weiche und fleischige Entnahmestelle, die frei von sichtbaren Venen und Haaren ist und nicht direkt über einem Knochen liegt. Waschen Sie den Bereich mit Wasser und Seife und trocknen Sie ihn gründlich ab. Massieren Sie die Entnahmestelle sanft mit sauberen Händen, um die Blutzirkulation zu fördern und die Ergebnisunterschiede zwischen der Entnahme aus der Fingerspitze und der Entnahme an einer anderen Stelle zu minimieren. Drücken und halten Sie die Stechhilfe fest gegen die Stelle. Warten Sie, bis sich die Hautoberfläche unter der Stechhilfe

verfärbt. Drücken Sie dann den Auslöseknopf, während Sie weiterhin Druck ausüben. Halten Sie die Stechhilfe weiter an die Haut, bis ausreichend (mindestens 0,5 µL, tatsächliche Größe: ●) Blut entnommen wurde. Heben Sie die Stechhilfe vorsichtig von Ihrer Haut ab.

Wissenswertes bei der Anwendung von AST

Bitte lesen Sie das Folgende, bevor Sie an alternativen Stellen (Unterarme und Handflächen) testen. Das kapillare Vollblut an den Fingerspitzen spiegelt Änderungen des Glukosespiegels schneller wider als an alternativen Stellen. Die Testergebnisse aus dem Fingerspitzen-Test und dem AST können aufgrund von Faktoren wie Lebensstil und aufgenommener Nahrung, die den Glukosespiegel beeinflussen, abweichen.

Hinweis

Alternative Messmethoden sind meist ohne Probleme möglich:

Wenn Ihr Blutzuckerspiegel stabil ist,

- während des Fastens.
- vor einer Mahlzeit.
- vor dem Schlafengehen.

Situationen, die einen Fingerspitzen-Test erfordern:

- Wenn Ihr Blutzuckerspiegel instabil ist.
- Innerhalb 2 Stunden nach einer Mahlzeit oder sportlicher Betätigung.
- Bei Krankheit oder wenn der gefühlte Blutzuckerspiegel deutlich unter dem Testwert zu liegen scheint.
- Wenn Sie selbst bei sich eine Unterzuckerung oft schlecht erkennen.
- In dem Zeitraum, in dem Insulin die größte Wirkung hat.
- Innerhalb 2 Stunden nach einer Insulininjektion.

AST Vorsichtsmaßnahmen

- Bevor Sie AST anwenden, konsultieren Sie bitte Ihren Arzt.
- Ignorieren Sie nicht die Symptome einer Hyperglykämie oder Hypoglykämie.
- Wenn das Testergebnis nicht Ihrem Befinden entspricht, testen Sie erneut mit dem Fingerspitzen-Test. Wenn das Ergebnis des Fingerspitzen-Tests immer noch nicht Ihr Empfinden widerspiegelt, wenden Sie sich bitte an Ihr medizinisches Fachpersonal.
- Verlassen Sie sich nicht auf die AST-Ergebnisse, um Ihre Behandlungsmethode zu ändern.
- Die Menge an Glukose an alternativen Stellen ist von Person zu Person unterschiedlich.

Hinweis

- Ergebnisse von alternativen Messstellen und Proben aus der Fingerspitze können voneinander abweichen, da es eine Zeitverzögerung zwischen dem Anstieg des Blutzuckers an den verschiedenen Stellen gibt. Verwenden Sie immer die Fingerspitze zum Testen, wenn Sie an einer Hypoglykämie, einem hypoglykämischen Schock oder entsprechenden Symptomen leiden.
- Verwenden Sie kein Blut für die Messung, welches in Kontakt mit Haaren oder größeren Hautflächen gekommen ist. Suchen Sie eine bessere Stelle und versuchen Sie es erneut.

Bedeutung der HI und Lo Anzeige

HI - Anzeige

Das Messgerät zeigt Ergebnisse zwischen 20–600 mg/dL (1,1– 33,3 mmol/L) an. 'HI' wird angezeigt, wenn der Blutzuckerspiegel mehr als 600 mg/dL (33,3 mmol/L) beträgt und weist auf eine schwere Hyperglykämie (Überzuckerung) hin. Wenn bei einer erneuten Messung erneut 'HI' angezeigt wird, wenden Sie sich bitte sofort an Ihren Arzt.



Lo - Anzeige

'Lo' wird angezeigt, wenn ein Testergebnis weniger als 20 mg/dL (1,1 mmol/L) beträgt und weist auf eine schwere Hypoglykämie (Unterzuckerung) hin. Wenn bei einer erneuten Messung erneut 'Lo' angezeigt wird, wenden Sie sich bitte sofort an Ihren Arzt.



Hinweis

Bitte wenden Sie sich an Ihren autorisierten CareSens-Händler, wenn solche Meldungen angezeigt werden, obwohl Sie keine Hyperglykämie oder Hypoglykämie haben.

Blutzucker-Zielbereiche

Erinnerungshilfen Tageszeit	<i>Ihre Zielbereiche erfahren Sie von Ihrem medizinischen Fachpersonal!</i>
Vor dem Frühstück	
Vor dem Mittag- oder Abendessen	
1 Stunde nach den Mahlzeiten	
2 Stunde nach den Mahlzeiten	
Zwischen 2 Uhr morgens und 4 Uhr nachts	

Erwartete Werte

Normale Blutzuckerwerte für einen Erwachsenen ohne Diabetes liegen unter 100 mg/dL (5,5 mmol/L) vor den Mahlzeiten und beim Fasten* und sind kleiner als 140 mg/dL (7,8 mmol/L) zwei Stunden nach den Mahlzeiten.

*Fasten ist definiert als keine Kalorienzufuhr für mindestens acht Stunden.

Referenz

American Diabetes Association (Standards of Medical Care in Diabetes – 2021. *Diabetes Care*), January 2021, Vol. 44 (Supplement 1): S15-S33.

Übertragung der Testergebnisse

Die im CareSens N Premier Blutzucker-Messgerät gespeicherten Messwerte können mit einem Datenkabel auf Ihren PC übertragen werden und dort mit der Software PC care/SmartLog ausgewertet und betrachtet werden. 'Pc' erscheint auf dem Display, wenn das Gerät per Datenkabel an einen Computer angeschlossen ist. Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte Ihren autorisierten CareSens-Händler oder besuchen Sie www.AFS-Biotechnik.de.



Hinweis

Die Testergebnisse können auch drahtlos per Bluetooth übertragen werden. Wie Sie das Messgerät mit Ihrem Smartphone koppeln, erfahren Sie auf Seite 23.

Datenspeicher

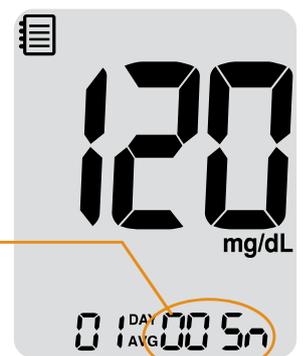
Das Messgerät CareSens N Premier kann bis zu 1.000 Messwerte mit Uhrzeit und Datum speichern. Wenn der Speicher voll ist, wird das älteste Testergebnis gelöscht und das neueste Testergebnis gespeichert. Das Messgerät berechnet und zeigt die Durchschnittswerte der Gesamtergebnisse, der Testergebnisse vor der Mahlzeit (🍏), nach der Mahlzeit (🍷) und der Nüchtern-testergebnisse (🍴) der letzten 1, 7, 14, 30 und 90 Tage an.

Aufrufen der Durchschnittswerte aus dem Datenspeicher

Schritt 1

Drücken Sie die ◀, ▶ **Taste** oder **S-Taste**, um das Messgerät einzuschalten. Das aktuelle Datum und die Uhrzeit werden am unteren Rand des Displays angezeigt, gefolgt von dem 1-Tages-Durchschnittswert und der Anzahl der gespeicherten Testergebnisse innerhalb des aktuellen Tages.

Die Anzahl der Tests innerhalb des aktuellen Tages



Schritt 2 Anzeigen von Durchschnittswerten

Drücken Sie die ◀ **Taste**, um 7, 14, 30, und 90 Tage Durchschnittswerte und die Anzahl der durchgeführten Tests für den letzten Testzeitraum anzuzeigen.



Schritt 3 Anzeigen der Durchschnittswerte vor den Mahlzeiten

Drücken Sie wiederholt die **◀ Taste**, um die Durchschnittswerte für 1, 7, 14, 30 und 90 Tage sowie die Anzahl der durchgeführten Tests vor den Mahlzeiten mit dem Symbol  für den letzten Testzeitraum anzuzeigen.



Schritt 4 Anzeigen von Nach-Mahlzeiten-Durchschnitten

Drücken Sie die **◀ Taste**, um die Durchschnittswerte für 1, 7, 14, 30 und 90 Tage sowie die Anzahl der durchgeführten Tests nach den Mahlzeiten mit dem Symbol  für den letzten Testzeitraum anzuzeigen.



Schritt 5 Anzeigen der Nüchtern-Durchschnittswerte

Drücken Sie die **◀ Taste**, um die 1, 7, 14, 30, und 90 Tage Durchschnittswerte und die Anzahl der während des Fastens durchgeführten Tests mit dem Symbol  für die letzte Testperiode anzuzeigen.



Schritt 6

Blättern Sie mit der ► **Taste** zurück durch die zuvor gesehenen Durchschnittswerte. Drücken Sie die **S-Taste**, um das Messgerät auszuschalten.

Hinweis

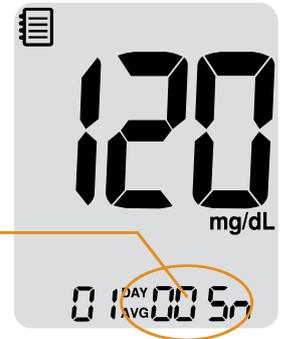
Die Testergebnisse der Kontrolllösung, die mit dem Symbol  gespeichert wurden, sind nicht in den Durchschnittswerten enthalten.

Anzeigen der gespeicherten Testergebnisse

Schritt 1

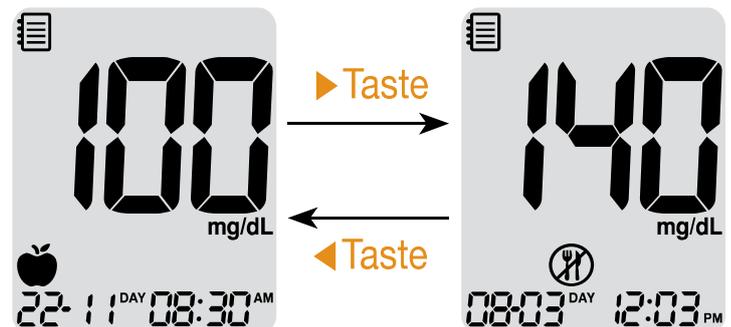
Drücken Sie die ◀, ▶ **Taste** oder **S-Taste**, um das Messgerät einzuschalten. Das aktuelle Datum und die Uhrzeit werden am unteren Rand des Displays angezeigt, gefolgt vom 1-Tages-Durchschnittswert und der Anzahl der gespeicherten Testergebnisse innerhalb des aktuellen Tages.

Die Anzahl der Tests innerhalb des aktuellen Tages



Schritt 2

Blättern Sie mit der ▶ **Taste** durch die Testergebnisse, beginnend mit dem jüngsten und endend mit dem ältesten. Drücken Sie die ◀ **Taste**, um zu dem zuvor angezeigten Ergebnis zurückzukehren.



Nachdem Sie die gespeicherten Testergebnisse angesehen haben, halten Sie die **S-Taste** gedrückt, um das Messgerät auszuschalten.

Hinweis

Die mit dem Symbol  gespeicherten Kontrolllösungstestergebnisse werden mit dem Symbol  angezeigt, wenn Sie die gespeicherten Testergebnisse überprüfen.

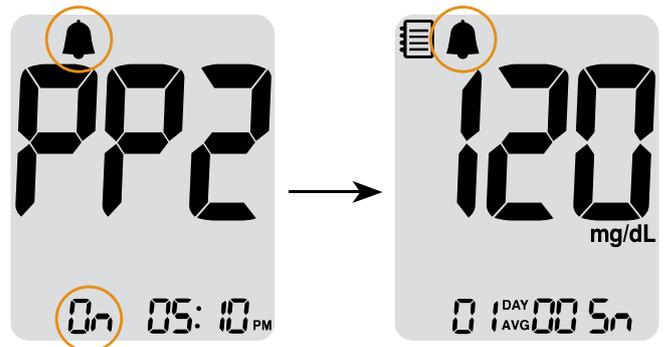
Einstellen der Alarmfunktion

Im CareSens N Premier Messgerät können vier Arten von Alarmen eingestellt werden: ein Alarm nach der Mahlzeit (PP2-Alarm) und drei zeitgesteuerte Alarme (Alarm 1–3). Der PP2-Alarm wird 2 Stunden nach der eingestellten Mahlzeit ausgelöst. Die Alarme läuten 15 Sekunden lang und können durch Drücken der ◀, ▶ **Taste** oder **S-Taste** oder durch Einführen eines Teststreifens stummgeschaltet werden.

Einstellen des Alarms nach der Mahlzeit (PP2-Alarm)

Schritt 1 Einschalten des PP2-Alarmes

Ohne einen Teststreifen einzuführen, halten Sie die ◀ **Taste** für 3 Sekunden lang gedrückt, um den Alarm nach einer Mahlzeit einzustellen. 'PP2', das Glockensymbol (🔔) und 'Ein' werden angezeigt.



Das Display wechselt dann automatisch in den Speicherabrufmodus. Zu diesem Zeitpunkt wird das Glockensymbol (🔔), das anzeigt, dass der PP2-Alarm eingestellt wurde, auf dem Display angezeigt.

🔍 Hinweis

Der PP2-Alarm wird automatisch ausgeschaltet, wenn die Zeiteinstellung des Messgeräts auf mehr als zwei Stunden vor oder kurz nach der aktuell aktivierten PP2-Alarmzeit eingestellt wird.

Schritt 2 Ausschalten des PP2-Alarms

Um den PP2-Alarm auszuschalten, halten Sie die ◀ **Taste** 3 Sekunden lang gedrückt.

'PP2', das Glockensymbol (🔔) und 'OFF' werden auf dem Display angezeigt.

Anschließend wechselt die Anzeige automatisch in den Speicherabrufmodus, auf dem das Glockensymbol (🔔) nicht angezeigt wird.



Einstellen der Zeitalarme (Alarm 1–3)

Schritt 1

Ohne einen Teststreifen einzuführen, drücken Sie die ◀ **Taste** und **S-Taste** gleichzeitig für 3 Sekunden, um die Einstellung des Zeitalarms aufzurufen. 'alarm 1' wird angezeigt, während 'OFF' auf dem Display blinkt.



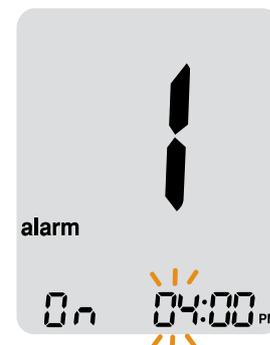
Schritt 2

Wenn Sie die ▶ **Taste** drücken, wird 'alarm 1' eingestellt und auf dem Display wird 'On' angezeigt. Drücken Sie die ▶ **Taste** erneut, um 'alarm 1' abzubrechen. Auf dem Display blinkt 'OFF'.



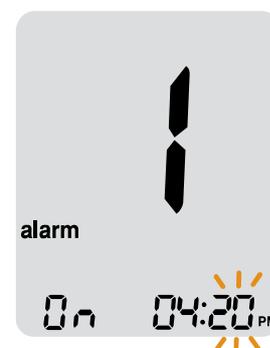
Schritt 3

Drücken Sie die ◀ **Taste**, um die Zeit von 'alarm 1' einzustellen. Eine Zahl, die die Stunde darstellt, blinkt auf dem Display. Drücken Sie die ▶ **Taste**, um die Stunde einzustellen.



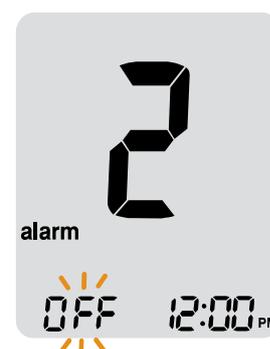
Schritt 4

Wenn Sie die ◀ **Taste** drücken, beginnt die Zahl zu blinken, die die Minute angibt. Drücken Sie die ▶ **Taste**, um die Minute einzustellen.



Schritt 5

Drücken Sie die **S-Taste**, um den Vorgang zu beenden und zur Einstellung von 'alarm 2' zu gelangen. Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 4, um die restlichen Zeitalarme (Alarm 2–3) einzustellen.



Schritt 6

Drücken Sie die **S-Taste** 3 Sekunden lang, um die Einstellung zu beenden und das Messgerät auszuschalten.

Fehlermeldungen und andere Infos

Mitteilung	Mögliche Ursache	Maßnahme
	<p>Es wurde ein gebrauchter Teststreifen eingesetzt.</p>	<p>Wiederholen Sie den Test mit einem neuen Teststreifen.</p>
	<p>Die Blut- oder Kontrolllösungsprobe wurde aufgetragen, bevor  erschienen ist.</p>	<p>Wiederholen Sie den Test mit einem neuen Teststreifen und warten Sie mit dem Auftragen der Blut- oder Kontrolllösungsprobe, bis  erscheint.</p>
	<p>Die Temperatur lag während des Tests über oder unter dem Betriebsbereich.</p>	<p>Begeben Sie sich in einen Bereich, in dem die Temperatur innerhalb des Betriebsbereichs (5–50 °C) liegt und wiederholen Sie den Test, nachdem Messgerät und Teststreifen eine Temperatur innerhalb des Betriebsbereichs erreicht haben.</p>
	<p>Die Blutprobe hat eine ungewöhnlich hohe Viskosität oder ein zu geringes Volumen.</p>	<p>Wiederholen Sie den Test mit einem neuen Teststreifen.</p>

Mitteilung	Mögliche Ursache	Maßnahme
	<p>Diese Fehlermeldung kann erscheinen, wenn ein falscher Blutzuckerteststreifen anstelle des CareSens N Blutzuckerteststreifens verwendet wird.</p>	<p>Wiederholen Sie den Test mit einem neuen CareSens N Teststreifen.</p>
	<p>Es gibt ein Problem mit dem Messgerät.</p>	<p>Bei wiederholtem Auftreten benutzen Sie das Messgerät nicht weiter und kontaktieren Sie Ihren CareSens-Händler.</p>
	<p>Es liegt ein Problem mit der Bluetooth Verbindung vor.</p>	<p>Wenden Sie sich an Ihren autorisierten CareSens-Händler.</p>
	<p>Technischer Fehler während des Tests.</p>	<p>Wiederholen Sie den Test mit einem neuen Teststreifen. Wenn der Fehler weiterhin auftaucht, kontaktieren Sie Ihren CareSens-Händler.</p>

Hinweis

Erscheint die Fehlermeldung auch bei Wiederholungen mit neuen Teststreifen, kontaktieren Sie bitte Ihren CareSens-Händler.

Allgemeine Fehlerbehandlung

Problem	Problemlösung
Die Anzeige ist auch nach dem Einführen eines Teststreifens leer.	<ul style="list-style-type: none">• Prüfen Sie, ob der Teststreifen mit den Kontaktstegen nach oben eingelegt ist. Prüfen Sie, ob der Streifen vollständig in die Teststreifenaufnahme eingeführt wurde.• Prüfen Sie, ob der passende Teststreifen verwendet wurde.• Prüfen Sie, ob die Batterie mit der + Seite nach oben eingelegt ist.• Tauschen Sie die Batterie aus.
Der Test startet nicht, auch nachdem die Blutprobe auf den Streifen aufgetragen wurde.	<ul style="list-style-type: none">• Prüfen Sie, ob das Kontrollfenster des Teststreifens vollständig ausgefüllt ist.• Wiederholen Sie den Test mit einem neuen Teststreifen.
Das Testergebnis stimmt nicht mit Ihrem Befinden überein.	<ul style="list-style-type: none">• Wiederholen Sie den Test mit einem neuen Teststreifen.• Überprüfen Sie das Verfallsdatum des Teststreifens.• Führen Sie einen Test mit CareSens-Kontrolllösung durch.

Hinweis

Wenn Sie das Problem nicht lösen können, kontaktieren Sie bitte Ihren CareSens-Händler.

Leistungsmerkmale

Systemgenauigkeit und Messpräzision

Die Leistung der CareSens N Premier Blutzucker-Messsysteme wurde im Labor und in klinischen Tests bewertet.

Messgenauigkeit: Die Genauigkeit der CareSens N Premier Blutzucker-Messsysteme (Modell: GM01AAB) wurde durch den Vergleich der Blutzuckerergebnisse von Patienten mit denen eines YSI Glucose Analyzer Modell 2300, einem Laborgerät, bewertet. Die folgenden Ergebnisse wurden von diabetischen Patienten in Klinikzentren erzielt.

Steigung	1,0041
Y-Achsenabschnitt	-1,93 mg/dL (-0,1 mmol/L)
Korrelationskoeffizient (r)	0,9933
Anzahl der Proben	600
Getesteter Bereich	28,6–512 mg/dL (1,6–28,4 mmol/L)

Genauigkeitsergebnisse für Glukosekonzentration
< 100 mg/dL (5,55 mmol/L):

Innerhalb ± 5 mg/dL (Innerhalb $\pm 0,28$ mmol/L)	Innerhalb ± 10 mg/dL (Innerhalb $\pm 0,56$ mmol/L)	Innerhalb ± 15 mg/dL (Innerhalb $\pm 0,83$ mmol/L)
150/186 (80,6 %)	172/186 (92,5 %)	186/186 (100,0 %)

Genauigkeitsergebnisse für Glukosekonzentration
 ≥ 100 mg/dL (5,55 mmol/L):

Innerhalb ± 5 %	Innerhalb ± 10 %	Innerhalb ± 15 %
333/414 (80,4 %)	404/414 (97,6 %)	414/414 (100,0 %)

Systemgenauigkeitsergebnisse für Glukosekonzentrationen zwischen 28,6 mg/dL (1,6 mmol/L) und 512 mg/dL (28,4 mmol/L)

Innerhalb ± 15 mg/dL (Innerhalb $\pm 0,83$ mmol/L) und Innerhalb ± 15 %
600/600 (100,0 %)

Präzision: Die Präzisionsstudien wurden in einem Labor mit CareSens N Premier Blutzucker-Messsystemen durchgeführt.

<i>Innerhalb Lauf Präzision</i>		
Durchschnittliches Blut	42 mg/dL (2,3 mmol/L)	SD = 1,8 mg/dL (0,1 mmol/L)
	72 mg/dL (4,0 mmol/L)	SD = 2,6 mg/dL (0,1 mmol/L)
	128 mg/dL (7,1 mmol/L)	CV = 3,9 %
	188 mg/dL (10,4 mmol/L)	CV = 3,1 %
	291 mg/dL (16,2 mmol/L)	CV = 2,9 %

<i>Zwischen-Lauf-Präzision</i>		
Kontroll- Durchschnitt	38 mg/dL (2,1 mmol/L)	SD = 1,9 mg/dL (0,1 mmol/L)
	120 mg/dL (6,7 mmol/L)	CV = 3,4 %
	355 mg/dL (19,7 mmol/L)	CV = 4,4 %

Diese Studie zeigt, dass es eine Abweichung von bis zu 4,4 % geben kann.

Einflussgrößen

Gepacktes Zellvolumen (Hämatokrit)

Die Auswertung des gepackten Zellvolumens wurde in verschiedenen Hämatokritwerten durchgeführt. Der Bereich der Hämatokritwerte innerhalb der Akzeptanzkriterien beträgt 15–65 %.

Interferenzen

Die Wirkung verschiedener Störsubstanzen wurde in Vollblutproben ausgewertet. Das Vorhandensein der folgenden Substanzen innerhalb der angegebenen Konzentrationen hat keinen Einfluss auf die Blutzuckermessung. Höhere Konzentrationen der unten aufgeführten Substanzen können ungenaue Blutzuckerergebnisse verursachen.

Nr.	Substanz	Konzentration
1	Acetaminophen (Paracetamol)	20 mg/dL
2	Ascorbinsäure	3 mg/dL
3	Bilirubin (unkonjugiert)	20 mg/dL
4	Ceftriazone (C ₁₈ H ₁₈ N ₈ O ₇ S ₃)	81 mg/dL
5	Cholesterin	500 mg/dL
6	Kreatinin	30 mg/dL
7	Dopamin	13 mg/dL
8	EDTA	180 mg/dL
9	Galaktose	60 mg/dL
10	Gentisinsäure	50 mg/dL
11	Glutathion (rot)	17 mg/dL
12	Hämoglobin	500 mg/dL
13	Heparin (Na)	8.000 U/dL
14	Hydrokortison	1 mg/dL
15	Ibuprofen	40 mg/dL
16	Icodextrin	2 mg/dL

Nr.	Substanz	Konzentration
17	L-Dopa (L-3,4-Dihydroxyphenylalanin)	5 mg/dL
18	Maltose	1.000 mg/dL
19	Mannitol	600 mg/dL
20	Methyl-DOPA	1,5 mg/dL
21	Pralidoxim-Iodid (PAM)	25 mg/dL
22	Natriumsalicylat	60 mg/dL
23	Tolbutamid	100 mg/dL
24	Tolazamid	100 mg/dL
25	Triglyceride	3.000 mg/dL
26	Harnsäure	20 mg/dL
27	Xylose	25 mg/dL

Auswertung der Anwenderleistung

Eine Studie zur Auswertung von Glukosewerten aus Kapillarblutproben der Fingerspitze, die von 100 Laien entnommen wurden, zeigte folgende Ergebnisse:

96,7 % innerhalb ± 15 mg/dL ($\pm 0,83$ mmol/L) der medizinischen Laborwerte bei Glukosekonzentrationen unter 100 mg/dL (5,55 mmol/L) und 99 % innerhalb ± 15 % der medizinischen Laborwerte bei Glukosekonzentrationen bei oder über 100 mg/dL (5,55 mmol/L).

Informationen zur Garantie

Hinweis

Bitte füllen Sie die Garantiekarte aus und senden Sie diese an die angegebene Adresse. Ohne diese Karte kann keine Garantie gewährleistet werden.

Hersteller-Garantie

Das Gerät ist frei von Material- und Fabrikationsfehlern. Die Gerätegarantie gilt bei normalem Gebrauch für 5 Jahre. Die Garantie erlischt bei unsachgemäßer Handhabung und wenn am Gerät manipuliert wurde. Jeder Anspruch muss innerhalb der Garantiezeit geltend gemacht werden.

Der Hersteller hält sich offen, ob während der Garantiezeit ein defektes Gerät repariert oder ersetzt wird. Gemäß den prinzipiell für dieses Gerät geltenden Garantiebestimmungen besteht in keinem Fall der Anspruch auf Rückzahlung des Verkaufspreises.

Anspruch auf Garantieleistung

Um den Garantieanspruch geltend zu machen, muss das Gerät oder der Geräteteil zusammen mit der Verkaufsrechnung zu Ihrer nächsten autorisierten CareSens Verkaufsstelle gebracht oder gesendet werden.

Vertrieb Deutschland
A.F.S.-Biotechnik GmbH
Raiffeisenstraße 41
48231 Warendorf-Hoetmar

Kundendienst
TEL +49 (0)2585 564 985 0
FAX +49 (0)2585 564 985 9
Email: info@afs-biotechnik.de

Wichtige Gesundheitshinweise

- Es ist für jeden Diabetiker sehr wichtig, den Blutzuckerspiegel regelmäßig zu überwachen. Ihr Arzt oder Diabetesberater wird Sie informieren, wie häufig Sie Ihren Blutzucker messen sollten. Zwar ist das Blutzuckermessen manchmal eine lästige Aufgabe, Ihre Gesundheit wird es Ihnen aber danken.
- Ändern Sie niemals Ihren Behandlungsplan, ohne dies vorher mit Ihrem Arzt oder Diabetesberater besprochen zu haben.
- Falls Sie Medikamente einnehmen, die eine kontraindizierte Wirkung auf das Blutzuckermessen haben, oder eine andere Krankheit (z. B. schwere Dehydration (schwerer Flüssigkeitsverlust), einen abnormal hohen oder niedrigen Hämatokritwert), die auf das Blutzuckermessen Auswirkung haben kann, sollten Sie mit Ihrem Arzt das weitere Vorgehen besprechen.
- Wenn Sie Symptome für zu niedrigen oder zu hohen Blutzucker bemerken, messen Sie bitte immer sofort Ihren Blutzuckerspiegel. Sollte das Ergebnis nicht mit Ihrem Befinden übereinstimmen, wiederholen Sie den Test. Sollte das Testergebnis wiederum deutlich anders ausfallen, informieren Sie bitte umgehend Ihren Arzt.
- Symptome für zu niedrigen Blutzucker: Nervosität, Schwitzen, Zittern, großer Hunger, Schwäche, Sprachschwierigkeiten.
- Symptome für zu hohen Blutzucker: starker Durst, verstärkter Harndrang, trockener Mund, Übelkeit, Erbrechen.

-
- Dieses Dokument darf in keiner Weise komplett oder in Auszügen ohne schriftliche Zustimmung durch i-SENS vervielfältigt oder gedruckt werden.
 - Aktueller Stand der Informationen in diesem Dokument ist der Zeitpunkt des Drucks. i-SENS behält sich das Recht vor, jederzeit notwendige Änderungen ohne besondere Hinweise vorzunehmen, um unserer Firmenphilosophie der permanenten Optimierung gerecht zu werden.

MEMO



A.F.S.-Biotechnik GmbH



Besuchen Sie folgende Webseite, um Informationen zu den unterstützten Geräten zu erhalten und die App herunterzuladen (für einen einfachen Zugang können Sie den QR-Code scannen).

www.i-sens.com/smartlog

Vertrieb Deutschland
A.F.S.-Biotechnik GmbH
Raiffeisenstraße 41
48231 Warendorf-Hoetmar
Kundendienst
TEL +49 (0)2585 564 985 0
FAX +49 (0)2585 564 985 9
Email: info@afs-biotechnik.de

i·sens



i-SENS, Inc.
43, Banpo-daero 28-gil
Seocho-gu, Seoul 06646, Korea
www.i-sens.com

EC REP

**Medical Technology Promedt
Consulting GmbH**
Altenhofstrasse 80
66386 St. Ingbert, Germany

A.F.S.-Biotechnik GmbH

Herzlich Willkommen!

Herzlichen Dank und herzlichen Glückwunsch, dass Sie sich für das CareSens N Premier Blutzuckermesssystem entschieden haben. Sie haben eines der besten Blutzuckermesssysteme erworben.

Achtung!

Dieser Leitfaden enthält für Sie wichtige Informationen zum CareSens N Premier Blutzuckermesssystem. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor dem ersten Messen gründlich durch.

Mit dem CareSens N Premier Messgerät können Sie Ihren Blutzuckerspiegel sehr bequem, einfach, sicher und schmerzarm bestimmen. Sie erhalten in nur 5 Sekunden und mit einem äußerst kleinen Blutstropfen (wie abgebildet: ● , nur 0,5 Mikroliter) bereits Ihren Blutzuckerwert. Die Blutzuckerüberwachung spielt in der Diabetestherapie eine sehr wichtige Rolle. Langzeitstudien haben ergeben, dass sich das Komplikationsrisiko stark verringert, wenn der Blutzuckerspiegel im Normbereich gehalten wird. Daher empfehlen wir Ihnen im Interesse Ihrer Gesundheit, Ihren Blutzuckerspiegel immer regelmäßig zu kontrollieren.

Dem Set liegt eine Garantiekarte bei. Bitte beachten Sie, dass Sie die Garantieleistungen nur erhalten können, wenn Sie uns die Garantiekarte ausgefüllt zusenden.

Wir wünschen Ihnen alles Gute für Ihre Gesundheit!

Informationen für medizinische Fachkräfte (Ambulante Pflege, Seniorenheime, Arztpraxen... etc.)

CareSens N Premier ist neben dem privaten Einsatz vor allem auch zur Messung der Blutzuckerwerte durch medizinisches Fachpersonal geeignet. Bitte beachten Sie:

- Wird ein Blutzucker-Messgerät durch eine Pflegekraft benutzt (egal wem es gehört), muss es regelmäßig mit der Kontroll-Lösung kontrolliert werden (gesetzlich geregelt in der Richtlinie der Bundesärztekammer – RiLiBÄK).
- Lanzetten sind nur für den einmaligen Gebrauch bestimmt. Die mehrfache Benutzung verstößt gegen die entsprechenden gesetzlichen Verordnungen.
- Die von Pflegekräften verwendete Stechhilfe sollte einen Mechanismus haben, so dass die Pflegekraft die Lanzette nach der Benutzung nicht mehr anfassen muss. Die CareSens-Stechhilfe hat einen solchen Auswurfmechanismus.
- Eine Stechhilfe darf nicht bei mehreren Patienten verwendet werden.

Gerne senden wir Ihnen Informationsunterlagen über den Gebrauch von Blutzuckermessgeräten in der Pflege oder in der ärztlichen Praxis zu.